▲沙城致公堂廿八年職員

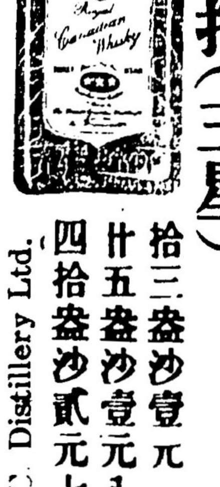
堂長 朱伯寬　副 馬觀政
中書記 馬本恩　副 陳位燕
外交 陳洲文　副 黃 龍
財政 李祐爵　副 馬本晏
議長 麥灼榮　副 馬榮江
調查 梁 三　副 黃明世
宣傳 李世仕　副 馬洪都
監督 馬心能 李聖檢
催收 馬本晏 麥 參
庶務 張培阜 李文宗
全體職員

裕綸德記有限公司

新到 什淨
增城絲苗
頂靚絲苗
壹號絲苗
新花貴占
各江海味
生菓水貨
合時咸魚
大平特平
發行

無上之委市杰酒 時利市打(三星) 新價低廉

良舊之攄 委市杰酒



拾三盎沙壹元
廿五盎沙壹元八毛
四拾盎沙貳元七五

B.C. Distillery Ltd.
卑詩蒸酒有限公司啟

此告白位不是酒局或本詩省政府登載

羅省達新藥行曹達均醫生內外全科

The Sun Co. (Dept.T)
320 N. Main St. Los Angeles, Calif., U.S.A.

●白濁靈 每盒貳元
主治慢性淋濁小便不痛・・而以手挾陽物即有濁出・或尿道口常濕・或晨早披少許濁封閉・或濁隨尿出屢月不止・或急性白濁小便頻數尿管灼熱等症・一二盒收功・

●陰癢葯膏 治下陰腎囊肛門痕癢 每盒壹元五毫

●鹹疳藥膏 治生殖器起粒或潰爛流水痛癢 每盒壹元半

●風濕靈丸 治風濕骨痛全身走痛 每樽貳元

●消痔葯膏 治內外痔肛門起粒或痛或癢 每盒壹元半

●小腸氣靈 每盒二元
主治小腸氣或痛或不痛或睪丸腫實或臍下附近企即脹臥即消等症屢驗

●糖尿靈 每盒叁元
糖尿乃尿中含糖症初或頭痛頭重不眠繼而身倦尿多或尿多泡易飢渴乾燥久則危及生命宜服此丸治之屢驗

●消核靈丸 每樽三元
結核小塊平坦無頭皮色不變堅硬如石推之不移按之不動不論人身何部皆能發生以此消之鮮則二盒重則數盒必能消散

祖國新聞一

●日圖竄犯西北

蘭州成「準前線」(一)

漢回兩族決心團結禦侮
疏散人口準備保衛家園

蘭州通訊 想象起來 已經快一年了 我從平遠的江南 單槍匹馬般地踏進了西北高源 在當時 因爲人地兩生 走路的時候 還免不了有點兒担憂 幾年渴望一睹西北的願望 終能克復了途程上的孤單 慰念就是在這樣情中 別了家鄉 別了那靜寂可愛的家庭 一切都在追憶 懷念的錯覺中 我跑入了大西北的懷抱 從隴海路到了陪都・・・西安 再從西安沿西蘭公路到了蘭州 結束了這條迢迢的路程 這是初春的事了 可是它還在我生命上留着痕跡 想不到事隔八九個月 我又重來這個西北堡壘了・・・蘭州

▲西蘭公路 交通重心 西蘭公路在南方 有人提起它好似便生畏似的 這種印象的來源 並不是沒有根據的 因爲過去的西蘭公路實在太糟了 壹般人都稱之爲「浠爛公路」 不過抗戰以來 一切事物 天天在變換着 從較好能變到更好 西蘭公路 也不能例外 如果把九個月前的西蘭公路 來同今日比較 良心催促我們去承認它長足地進步了 這些進步 當然還是側重在工程方面 例如六盤山和華界嶺(即華家嶺)上下山路的改進 轉灣抹角的改寬 這都使路客少些擔心 這些進步 固然壹面是因爲抗戰最後勝利條件的需求而來的 因爲目前這條大道 不止是一條西北交通脈 它還是國際反侵畧者密切合作的正義和平的橋樑 它不止表現出中國爲和平正義而流血 同敵人鬥殺 它還告訴我們 這個持久抗戰中的國際性和國際給中國的援助和期望 (未完)

●沉寂中之豫北

華方配備反攻

當局積極防止日貨流入 對難民渡河已實行禁止

大量收買中國法幣 推行僞準備銀行之僞鈔 同時復竭力傾銷貨物 並用種種方法向華方防地銷售 豫陝各地 (續祖國貳)

壽同春藥房

SO HONG CHUN 1706 10 Ave. Regina, Sask. Can.

良醫在此 運疑自悞

▲救暈聖藥 獨步專治頭暈眼花精神彷彿一名發頭暈世人多以爲小病忽之豈亦竟危急之症也及早醫治尤易爲力反是則往往頭目一時昏花卒致猝倒救而莫及恨成千古矣全服貳元
▲法製生地 專一治鼻血之神巧妙藥也壹元
▲戒烟靈丹 又名自然戒烟丹耆用此丹戒煙雖至任何重癮均無痛苦適舒自然戒斷有如靈丹故名耳全料三元
▲便血良藥 獨步專治腸風下血壹名腸紅世之患者每多悞作血痔或他症調治豈知腸道而臟積重日深竟無可挽每服叁元
▲跌打奇藥 此乃治打傷吐血或惡血內困作痛濕熱咳嗽之獨步仙方每服叁元
此像是名滿百粵久任廣州各善堂醫席八旬老醫陳鼎平先生近照先生行醫凡六拾餘年助其成名之藥物頗多上開七種乃其最著者耳
▲腳症良藥 治水土不服腳腫軟痛酒風腳氣等無上之妙藥也每料叁元
▲永明眼藥 統治一切眼疾之妙藥也壹元
▲紫霞霜 此霜乃本藥房獨有歷傳老方專治頭痛疼唯一之妙藥全服壹元
代理佛山梁家園名馳天下藥品包愈夢滑飲獨步專治夢滑精二症二元瘡科損口拔毒生肌埋口壽秘膏藥壹元氣痛肚痛斷根藥貳元耳科聖丹統治一切耳患腹血痛疾敷之立效貳元
本枝藥房皆寶粵東各名家正字號丸藥爲宗旨藥品乃直由廣州壽同春老號選辦寄來諸君需求正藥祈留意焉如光顧先寄銀單包支郵費COD恕不便受若寄國外當從新例妥辦一切購藥者可省打稅等手續

余著春專醫

師自粵東醫院同事名振華南之印度佛家真傳痔科神醫阿汝君包除一切痔瘺醫藥十元通函就醫祗先收定貳元餘欵愈時方取法還至妙敷藥數天不覺化於無形担保斷根醫寓壽同春大藥房

▲雲埠致公堂收到各昆仲年捐芳名

廿吉年 鄭達觀 鄧慶 廖永年
周潤槐 羅傳護 黎牸 龔德添
宋甘泉 廖大 岑 杰 關美女女士
馬放山 黎焜榮 趙萬 簡李
陳銳昌 鄭福滋 伍大成 梅桂廿五
至廿七 馬燊盛廿五至廿七 廿六廿
吉 胡洪 鄭鴻麟 何少青 廖北欽
黎宗煊 黃擴照 余悅章 張錫琳
雷錦容廿六廿七 曹子曾 鄭泗隆
鄭新福 高紹均 方振濂 譚聘時
路莊 湯安 馮昌芳廿六廿七
鄭H堯 周相 朱亮廿五至廿七
陳宜棠 鄭卿彰 陳廣華 陳宗强
鄭彰用 鄭熀南 陳旺沛 方 年
陳明堯廿六廿七 梁煥忠 司徒其祥
趙學 雷維意 曹宜 林鐵郎
李佑昶 陳九廿六廿七 王華進
吳文取 周少川 吳貞潔 陳翼耀
黃啟莊 馬遇 馬煦 黃愛傳
鍾秀鍋 高文朗 雷扳 陳懷春
高才 馬門潤廿三至廿七年 梁麗婷
馬瑞香 胡鳳初 廖卓勝廿六廿七
黃莊 馬瑞杏 岑悅廿五至廿七
馮燮坤 馮萬源 梅學廿六廿七
曾京 陳宜談 馬叙璧 吳享
吳茂 黃進 李炎 周金
徐灼 曾旺廿六廿七 趙錦田
梁高廿六廿七 侯穩 陳想
林奉 關崇安 高聰 黃華燦
馬大莊 甄炳廿六廿七 吳一海
雷孖指 林英鳳廿六廿七

▲雲埠致公堂鳴謝經費 雷紹基五毛 陳應直五毛

卡技利達權社廿週年紀念鳴謝

維城洪門總幹部 致公堂 達權社 都城振洪聲劇社
洪門体育會 叻吆 致公堂 達權社 二埠 致公堂
達權社 抗日勝利 陳金泉 宋昭懋 李來百 李奕仍
滿地可 致公堂 達權社 黨近 致公堂 達權社
云宰 致公堂 達權社 衾巴崙 致公堂 達權社
列必珠 致公堂 達權社 云高華 致公堂 達權社
体李巴 黃 大 以上各祝詞
黃大賀金貳元 雷華漢經費壹元五 余苞龍經費貳元
崇輝經費壹元 蔡雄炳經費壹元 梅龍經費五毛

▲金倫達權社廿八年職員

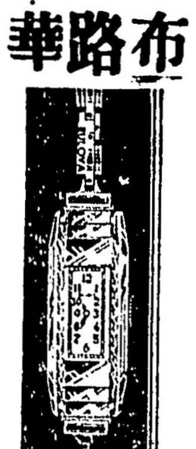
社長 陳一心 副 鍾葆恒 議長 黃糉梧 副 陳哲生
中文 司徒尚栢 李佑爛 理財 胡樂 鍾莊
外交 岑卓生 李植民 監督 黃世裕 李栽祥
核數 馮纘明 鄺悅民 馬德
宣傳 謝郁洲 伍煥然 幹事 廖偉治 鍾兆祥
催收 鄺華紀 鍾有琪 庶務 鍾認 黃勝
議員 黃榮安 梁財 關寶森 吳業棠 阮彬
馬華甫 關同福 林培 劉益 陳光明
林強 李西林 馬月樓 鍾華龍 呂洪
李煥圻 陳日勝 呂成有 胡持基 蔡樹
雷法權 關國秋 馬日昇 關松穩 湯定仁
關旋喜 梁世焜 黃標世 劉維義 盧萬偉

廣珍金店

KWONG CHIN HO CO.
39 Pender St, Vancouver, B.C.
Phone Sey. 8069

本號開設于雲埠經三十餘年常備各款中・西・十足金・新穎首飾

布路華



男女裝價由貳十四元七五起

最近又辦到大帮壹九三九年各著名公司新款手錶袋錶如・布路華・爹利陣・瑞士・・等公司出品價錢相宜瑞士公司手錶十五粒石男裝由七元九毛五起女裝由八元九毛五起

馮昌珠 救世靈丹

一治冷着傷風外感咳嗽
一治皮膚濕毒 三十六樣鮮癢症
一治斑痲粒仔症痧 風濕骨痛
一治脚底生雞眼用此丹散貼一次斷尾又雞白仔係因冷傷癢痛

靈丹散每罇重一兩庄一圓 二兩庄二圓
1344 Kingsway Vancouver, B.C. 電話 Fairmont 997

代理處

雲埠 廣萬生 金利源 廣裕隆 國信公司 中華藥房 輔行
占尾利市鄭發寧 党件均昌號
紐約代理處 劉韶公司
的架市逢昌記

▲感謝馮昌珠先生救世靈丹奇效

馮昌珠先生大鑒弟茲付來柯吋壹張値銀貳圓收到煩先生付來救世靈丹壹盅以賫應用弟日前曾用先生所製靈丹壹盅確有效驗并感先生之德不淺也此請
台安 并候
弟黃有謹上
西字址住 Sam Wong, Sedalia, Alta.

KUO KONG SILK CO 國光絲髮公司

27 PENDER ST E　VANCOUVER BC

冬後貨物平沽

各色新明紡說衫每件三圓五毫
雪白中紡說衫每件四元五
雪白加重大紡說衫五元五
雪白小花文華縐說衫四圓五毫
其他
白褸仔・圍身・檯布・・茶巾・・床布・枕袋・中國毛巾・唐汗衫・柳條褲・・線仔褲・騾布圍身褲・特大平沽・目錄印便・如蒙取閱・當即敬奉・

雲埠 國光公司 啟

MYRTLE'S

Beauty Shop
35 E. Hastings
Sey. 3000

毛杜修容所
擬理髮 由貳月壹號起 大減價廿八天
Half-Price on Permanents.

WM. RENNIE SEEDS LTD.

250 Terminal Ave.,
Vancouver, B. C.

▲瓜菜種子廣告▼

本公司之瓜菜種子乃美洲之最良者向蒙華僑光顧殊深感激現辦到本年新種子以應諸君所需種類太多只列數種價目餘做此

卡辣米每磅壹圓　紅蘿蔔仔米每磅六毛
紅必米每磅五毛五　天挫香芹米每磅六圓
葱頭米每磅壹圓五　努約生菜米每磅圓五

威林連汝種子公司佈

▲雲埠黃江夏總堂啟事

敬者・本總堂于民國廿七年五月拾五日・召集會議・公決將民國廿七年拾貳月卅壹日以前・各宗人所欠三年以外之年費・以及各種額捐未繳者・由本年六月壹日起・至同年拾貳月卅壹日止・每人減實收銀叁圓・准其享受本總堂壹切權利・當經通函各埠分堂・查照辦理・並登報通告・各宗人一體知照・但限期已滿・而各埠宗人・陸續照減收銀叁圓之數寄來繳納・本總堂同人等・有見及此・乃於元月廿二日・召集會議・關於宗人所欠民國廿七年拾二月卅一日以前之年費・三年以外・及各種額捐未繳者・公決再予以機會・展期至本年六月卅日止・照減實收銀叁圓・准其享受本總堂一切權利・逾期則照章收足・仰各宗人・趁此減收機會・踴躍繳清・俾堂務日有進展・是所厚幸焉・・

中華民國廿八年元月廿五日